

# SOMMAIRE

AVANT D'UTILISER LA MACHINE À LAVER

PREMIER CYCLE DE LAVAGE

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

DESCRIPTION DE LA MACHINE À LAVER

PRÉPARATION DU LAVAGE

DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

SÉLECTION DE PROGRAMME

NETTOYAGE DU FILTRE

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DIAGNOSTIC RAPIDE

SERVICE APRÈS-VENTE

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

INSTALLATION

## AVANT D'UTILISER LA MACHINE À LAVER

### 1. Retrait de l'emballage et vérification

- a. Coupez et retirez la housse plastique.
- b. Retirez la protection du dessus et les coins de protection.
- c. Retirez la protection du bas en faisant basculer l'appareil et en le faisant pivoter sur un coin inférieur arrière.
- d. Ouvrez le couvercle en appuyant légèrement vers le bas lorsque vous soulevez la poignée. Retirez la cale en polystyrène (selon les modèles).
- e. Retirez le film de protection bleu du bandeau (selon les modèles).
  - Après avoir déballé la machine à laver, vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas la machine à laver. Contactez le Service Après-Vente ou votre Revendeur local.
  - Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Retirez le bridage de transport.

- L'appareil est équipé de vis de transport et d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil en cours de transport. **Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine** (voir le chapitre "Installation/Retrait du bridage de transport").

### 3. Installation de la machine à laver

- Placez l'appareil sur un sol plat et stable.
- **Réglez les pieds de manière à ce que la machine soit bien stable et de niveau (voir le chapitre "Installation/Réglage des pieds")**.

### 4. Arrivée d'eau

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau").
- Arrivée d'eau : Eau froide uniquement
- Robinet : Raccord à vis pour tuyaux 3/4"
- Pression : 100-1000 kPa (1-10 bar).

### 5. Tuyau de vidange de l'eau

- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau de vidange").
- Si la machine est connectée à un système de vidange intégré, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un évent pour empêcher le remplissage et la vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

### 6. Raccordement électrique

- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.
- L'appareil doit être branché au réseau uniquement au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Débranchez la machine à laver avant de procéder à son entretien.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur grâce à un interrupteur bipolaire doivent être possibles à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas la machine à laver si elle a été endommagée pendant le transport. Informez-en le Service Après-Vente.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par le Service Après-Vente.
- L'appareil doit être relié à une installation efficace de mise à la terre, conformément aux réglementations en vigueur. En particulier, les appareils installés dans les locaux contenant une douche ou une baignoire doivent être protégés par un dispositif à courant différentiel résiduel au moins égal à 30 mA. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- La machine à laver ne doit être utilisée qu'aux fins domestiques prévues.

#### Dimensions :

Largeur : 400 mm


Hauteur : 900 mm

Profondeur : 600 mm




## PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Nous recommandons d'effectuer le premier cycle de lavage à vide. Ce cycle sert à éliminer l'eau résiduelle due aux contrôles effectués en usine.

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez les portillons du tambour.
3. Versez un peu de détergent (environ 30 ml) dans le compartiment .
4. Choisissez un programme court (voir le "tableau des programmes").
5. Appuyez sur la touche "Départ/Pause".

## PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

### 1. Emballage

- Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et portent le symbole de recyclage . Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.

### 2. Mise au rebut de l'emballage et des anciens appareils

- La machine à laver est fabriquée à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur.
- Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation de manière à ce que l'appareil ne puisse plus être raccordé au réseau électrique.
- Nettoyez toute trace de détergent dans le bac à produits si vous avez l'intention de mettre la machine au rebut.

### 3. Sécurité enfants

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ou dans l'appareil.

### 4. Recommandations générales

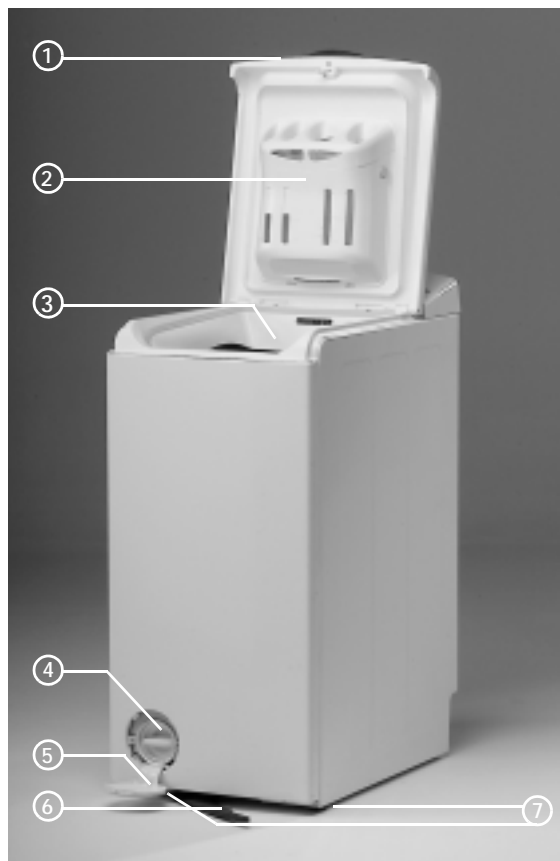
- Ne laissez jamais l'appareil inutilement branché. Fermez le robinet.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, veillez à débrancher l'appareil.
- Pour nettoyer la carrosserie de l'appareil, utilisez du détergent neutre et un chiffon humide.
- N'utilisez pas de poudre à récurer.
- N'ouvrez pas la porte brusquement.
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien qualifié.

### 5. Déclaration de conformité CE

- L'appareil répond aux exigences de la Directive Communautaire 93/68/CEE.

## DESCRIPTION DE LA MACHINE À LAVER

1. Porte
2. Bac à produits
3. Portillons du tambour
  - Pour ouvrir le tambour, enfoncez le petit portillon tout en retenant le grand portillon.
4. Pompe et filtre
5. Étiquette Service Après-Vente (derrière le couvercle du filtre)
6. Levier de mobilité (selon les modèles)
  - Pour déplacer l'appareil : tirez un peu la poignée à la main et tirez-la jusqu'à la butée avec le pied.
7. Pieds réglables

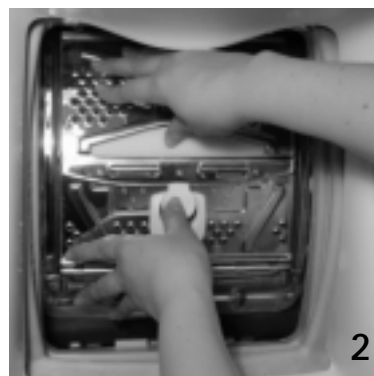


## PRÉPARATION DU LAVAGE

### Chargement du linge

1. Ouvrez la porte de la machine.
2. Ouvrir le tambour en appuyant sur le bouton et positionner en même temps votre deuxième main sur la grande porte.
3. Introduisez les pièces de linge une par une dans le tambour, sans les comprimer. Respectez les charges recommandées dans le "tableau des programmes" : une surcharge de la machine donnera des résultats moins satisfaisants et froissera le linge.
4. Pour fermer le tambour, manipuler à nouveau en leur centre les deux portes.

**Attention :** assurez vous que le tambour est correctement verrouillé, c'est à dire que l'avant du bouton soit au dessus de la grande porte.










## DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

### Remplissage des détergents et produits additifs

Le bac à produits dispose de quatre compartiments.

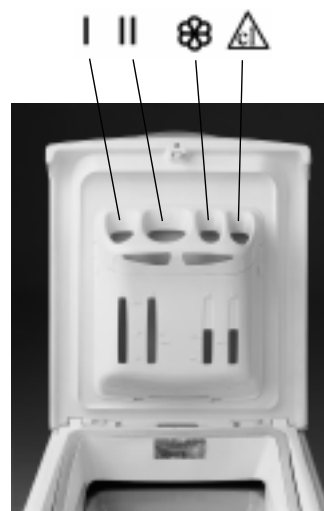
Versez le détergent :

- Lessive pour prélavage et lavage principal 
- Lessive pour lavage principal sans prélavage 
- Adoucissant et produit amidonnant, ne dépassez pas le repère "MAX". 
- Eau de Javel, ne dépassez pas le repère "MAX". 
- Détachants 
- Adoucisseurs d'eau (dureté de l'eau 4) 
- Amidon (dissout dans l'eau) 

Veillez à ne pas dépasser le repère "MAX".

N'utilisez pas de détergents liquides pour les programmes avec prélavage.

Pour les programmes sans prélavage et des températures de froid à 40° C, il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour éviter les traces blanches sur le linge.



## SÉLECTION DE PROGRAMME

### Sélectionnez le programme

1. Tournez le **sélecteur de programme** jusqu'au programme désiré.

L'indicateur de temps restant (selon les modèles) vous informe de la durée approximative du programme choisi (en heures et minutes) et le voyant de la touche "**Départ/Pause**" clignote. L'indication de température et de vitesse d'essorage prédéfinie correspondant au programme sélectionnée s'affiche.

2. Il est possible de modifier la température présélectionnée en appuyant sur la touche "+" ou "-" (selon les modèles).

3. Sélectionnez une option

**Lorsque vous sélectionnez une option, le voyant correspondant s'allume, sauf si la combinaison du programme, des options supplémentaires et de la température n'est pas possible.**



### Départ Retardé (selon les modèles)

La touche "Départ Retardé" permet au consommateur de démarrer la machine à sa meilleure convenance, par exemple la nuit pour bénéficier de tarifs plus avantageux.

- Sélectionnez le programme, la température et les options désirées.
- Appuyez sur la touche "Départ Retardé" pour obtenir un départ retardé de 1 à 19 heures ;
- Appuyez sur la touche "Départ/Pause". Le voyant correspondant à la touche "Départ/Pause" s'allume et le voyant "Départ Retardé" clignote.
- L'indication du nombre d'heures avant le démarrage du programme disparaît dès que le programme commence et est remplacé par l'indication du temps restant.
- Le nombre d'heures présélectionné peut ensuite être réduit en appuyant à nouveau sur la touche "Départ Retardé".

### Pour supprimer la fonction "Départ Retardé".

- Tournez le sélecteur de programme sur la position "0".
- Sélectionnez à nouveau le programme et les options, appuyez sur la touche "Départ/Pause".

### Démarrage du programme

Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche "Départ/Pause". Le voyant correspondant à la touche "Départ/Pause" s'allume. Après le démarrage du programme, l'indicateur de déroulement de programme signale les phases de Lavage, Rinçage, Essorage.

**Remarque :** En cas de panne de courant ou de déconnexion de l'appareil pendant le cycle, le programme redémarrera au point où il a été interrompu.

### Verrouillage de la porte

Pour des raisons de sécurité, la porte est verrouillée pendant certaines phases du cycle. A la fin du cycle ou lors d'une interruption, la porte se déverrouille automatiquement après environ 1 minute.

### Fin du programme

- L'indicateur de temps restant affiche "0: 00" et le voyant "Fin" s'allume.
1. Tournez le sélecteur de programme sur la position "0".
  2. Fermez le robinet.
  3. Ouvrez la porte de la machine et les portillons du tambour et retirez le linge.

### Changement de programme ou d'options en cours de cycle

1. Sélectionnez le nouveau programme à l'aide du sélecteur de programme. Si nécessaire, sélectionnez les options supplémentaires et la vitesse d'essorage. Le voyant lumineux de la touche "Départ/Pause" clignote.

**Remarque :** les options "Départ retardé" et "Prélavage" ne peuvent pas faire l'objet d'une nouvelle sélection après le changement du programme.

2. Appuyez sur la touche "Départ/Pause". Le nouveau programme sélectionné démarre à la position de lavage à laquelle le programme précédent a été interrompu.

**Remarque:** N'ajoutez pas de détergent pour ce nouveau programme.

### Interruption de programme/pause

Si, pour une raison quelconque, vous désirez interrompre le programme pendant un certain temps et le poursuivre ultérieurement :

1. Appuyez sur la touche "Départ/Pause". Le voyant clignote.
2. Après la pause voulue, appuyez à nouveau sur la touche "Départ/Pause".

### Annulation de programme

Si le programme en cours doit être terminé prématurément et annulé, procédez comme suit :

1. Positionnez le sélecteur de programme sur "Vidange".
2. Appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour démarrer le programme "Vidange".

## NETTOYAGE DU FILTRE

L'appareil est équipé d'une pompe auto-nettoyante. Le filtre retient des objets comme des boutons, des pièces de monnaie, des épingles de sûreté, etc. laissés dans le linge.

1. Débranchez l'appareil.
2. Ouvrez le couvercle du filtre avec une pièce de monnaie.
3. Placez un récipient sous le filtre.
4. Tournez très lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la poignée se trouve en position verticale, sans toutefois le retirer.
5. Attendez que l'eau s'écoule.
6. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le sortir.
7. Éliminez les impuretés.
8. Vérifiez que la turbine de la pompe (située dans le compartiment derrière le portillon du filtre) tourne librement.
9. **Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée (la poignée est à l'horizontale).**
10. Versez 1/2 litre d'eau dans la machine par le tambour et vérifiez que le filtre ne fuit pas.
11. Refermez le couvercle du filtre.
12. Rebranchez l'appareil.

Vérifiez le filtre si l'appareil ne vidange pas correctement ou n'essore pas.

Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Avant de vider le filtre, attendez que l'eau soit froide.





## VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

Quand faut-il vidanger l'eau résiduelle (problème de vidange) ?

- Avant de transporter (déplacer) la machine.
- Lorsque l'appareil est installé dans une pièce exposée au gel. Il est préférable dans ce cas de vidanger la machine après chaque lavage.
- Lorsque l'affichage indique "FP" (problème de vidange).

1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau de la machine et laissez couler l'eau dans une baignoire.
3. Ouvrez le filtre, laissez couler l'eau dans une petite baignoire plate et fermez le filtre.
4. Dégagez le tuyau de vidange puis ouvrez le clip de fixation situé à l'arrière de la machine (voir la flèche A).
5. Laissez couler l'eau résiduelle dans une baignoire plate.
6. Attendez que l'eau soit totalement écoulée.
7. Refixez le tuyau de vidange avec le clip et remplacez-la avec sa crocette soudée.
8. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau et la prise de courant.

### Remarque importante :

- Après avoir réalisé la vidange de l'eau résiduelle, vissez le tuyau d'arrivée d'eau de la machine à la main. Vérifiez l'étanchéité des raccordements de la machine en ouvrant le robinet à fond.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Bac à produits

1. Appuyez sur les boutons de chaque côté du bac à produits.
2. Tirez le bac à produits vers vous et retirez-le.  
Il se peut qu'une petite quantité d'eau reste dans le compartiment à détergent. Il est recommandé de transporter le bac à produits en position verticale.
3. Lavez le bac à produits à l'eau courante.  
Vous pouvez également retirer les bouchons du siphon dans le bac à produits pour les nettoyer.
4. Remplacez les bouchons du siphon dans le bac à produits (le cas échéant).  
Veillez à les remettre correctement en place.
5. Remplacez le bac à produits en plaçant les ergots inférieurs dans les trous de la porte et faites pivoter jusqu'à ce que les deux boutons supérieurs s'encliquettent.

**Remarque : assurez-vous que le bac à produits est parfaitement réinstallé.**



### Filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Contrôlez et nettoyez régulièrement (au moins deux à trois fois par an).

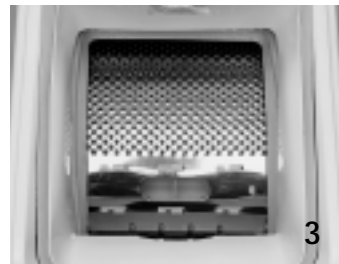
1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
4. Nettoyez soigneusement le filtre situé à l'extrémité du tuyau, sans le monter, en utilisant par exemple une brosse à dent.  
**Remarque:** pour les machines équipées d'un tuyau type "A", il ne doit pas être immergé dans l'eau.
5. Revissez à la main le tuyau flexible au robinet sans utiliser de pinces (risque d'écrasement du joint).
6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.
7. Rebranchez l'appareil.



### Récupération d'un objet tombé entre le tambour et la cuve

Si un objet tombe par hasard entre le tambour et la cuve, vous pourrez le récupérer grâce à l'une des aubes du tambour amovible :

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez le linge du tambour.
3. Fermez les portillons du tambour et faites tourner le tambour d'un demi tour.
4. A l'aide d'une clé, appuyez sur l'extrémité en plastique tout en faisant glisser l'aube de gauche à droite.
5. Celle-ci tombera dans le tambour.
6. Ouvrez le tambour : vous pouvez récupérer l'objet à travers le trou du tambour.
7. Remplacez l'aube du tambour par l'intérieur : Placez l'extrémité en plastique au-dessus du trou sur le côté droit du tambour.
8. Faites ensuite glisser l'aube en plastique de droite à gauche jusqu'à ce qu'elle se clipse.
9. Refermez les portillons du tambour, faites tourner le tambour d'un demi-tour et vérifiez le bon positionnement de l'aube sur tous les points d'ancrage.
10. Rebranchez l'appareil.





#### Carrosserie et bandeau de commandes

- Nettoyez avec votre détergent habituel (n'utilisez pas de poudre à récurer).
- Essuyez avec un chiffon doux.

#### Joint de la porte

- Nettoyez de temps en temps avec un chiffon humide.

#### Tuyau(x) d'arrivée d'eau

- Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.

## DIAGNOSTIC RAPIDE

La machine à laver est équipée de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence.

Il ne s'agit cependant souvent que de petites pannes auxquelles il est très facile de remédier. Par exemple :

#### L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.

Veillez vérifier :

- si l'appareil est branché ;
- si la prise de courant fonctionne correctement (avec une lampe de chevet, par exemple) ;
- si un programme a été sélectionné.

#### L'appareil ne démarre pas, mais le voyant "Départ/Pause" clignote.

Veillez vérifier :

- si le programme a été modifié ;
- si la porte est fermée correctement. Ouvrez-la, puis refermez-la.

#### L'appareil s'arrête pendant le programme.

Veillez vérifier :

- si le voyant "**Arrêt Cuve Pleine**" est allumé, supprimez cette option en appuyant une nouvelle fois sur cette touche ;
- si un autre programme a été sélectionné. Sélectionnez à nouveau le programme voulu et appuyez sur la touche "**Départ/Pause**" ;
- si le voyant "**Départ/Pause**" clignote. Appuyez sur la touche "**Départ/Pause**" ;
- si le système de sécurité de l'appareil est activé. Voir le "Tableau de description des pannes".

#### Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.

Veillez vérifier :

- si le bac à produits est bien installé et n'est pas bouché (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;
- si le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché (voir chapitre "Nettoyage et entretien").

#### L'appareil vibre pendant l'essorage.

Veillez vérifier :

- si l'appareil est bien horizontal et si tous les pieds sont réglés (voir le chapitre "Installation") ;
- si le bridage de transport a été retiré. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer les vis de transport et le bridage de transport (voir le chapitre "Installation").

#### Le linge n'est pas assez essoré.

Veillez vérifier :

- si la turbine de la pompe n'est pas obturée (voir le chapitre "Nettoyage du filtre") ;
- si, à la fin du programme le linge est encore humide : ajoutez éventuellement d'autres vêtements et redémarrez un programme d'essorage.
- si il y a de la mousse sur le linge : redémarrez un programme de rinçage-essorage et veillez à éviter le dosage excessif de détergents.

#### Remarque :

L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.

La formation extrême de mousse peut également empêcher l'appareil d'essorer.

### Que faire si le système de sécurité de la machine à laver détecte une anomalie ?

Le programme est interrompu et différents indicateurs (selon les modèles) donnent la source de la panne.

Tableau de description des pannes

Le voyant s'allume	Description de la panne
"Robinet d'eau"	"Problème d'arrivée d'eau"
-	"Problème de vidange"
-	"Problème lié aux composants électriques"
"Alimentation avec sécurité hydraulique"	Défaut Hydrosécurité

#### a. Problème d'arrivée d'eau (pas d'eau ou quantité d'eau insuffisante)

L'affichage indique tour à tour "FH". Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur la position "○" et débranchez-le. Veuillez vérifier :

- si le robinet est ouvert à fond et si la pression d'arrivée d'eau est suffisante ;
- si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ;
- si le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;
- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée.
- l'appareil est équipé d'un tuyau de sécurité et la soupape de sécurité est ouverte (voyant rouge dans le verre-regard de la soupape de sécurité). Dans ce cas, remplacez par un nouveau tuyau de sécurité.

Rebranchez l'appareil.

Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour la reprise du programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce programme).

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente")

#### b. Problème de vidange

L'affichage indique tour à tour "FP". Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur la position "○" et débranchez-le. Veuillez vérifier :

- si le tuyau de vidange ne forme pas de nœuds (voir le chapitre "Installation") ;
- si la turbine de la pompe n'est pas obstruée (voir le chapitre "Nettoyage du filtre") ;
- si l'eau se trouvant dans le tuyau de vidange n'est pas gelée.
- si de l'eau est restée dans le tambour, vous pouvez la vidanger en suivant les instructions du chapitre "Vidange de l'eau résiduelle".

**REMARQUE IMPORTANTE :** Avant de vidanger, assurez-vous que le bain lessiviel est froid.

Rebranchez l'appareil.

Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour la reprise du programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce programme).

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").

#### c. Détection de panne par le module électronique

L'affichage indique "F4" à "F15".

Sélectionnez le programme de vidange un programme et appuyez à nouveau sur la touche "Départ/Pause".

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").

#### d. Défaut Hydrosécurité (selon les modèles)

Un signal sonore retentit et la pompe fonctionne. Le voyant hydrosécurité est allumé ou l'affichage indique "FA".

Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur la position "○", débranchez l'appareil et fermez le robinet d'eau.

#### La panne d'hydrosécurité peut être déclenchée par :

1. une formation excessive de mousse.
2. une fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau ou de l'appareil.

Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. Rebranchez l'appareil,
  2. ouvrez l'arrivée d'eau (si la touche "Départ/Pause" n'est pas enfoncée et que la machine commence à se remplir, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-Vente),
  3. sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche "Départ/Pause".
- En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").



## SERVICE APRÈS-VENTE

### Avant de contacter le Service Après-Vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-Vente.

### Communiquez :

- Le type de panne.
- Le modèle exact de l'appareil.
- Le code Service (numéro après le mot SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



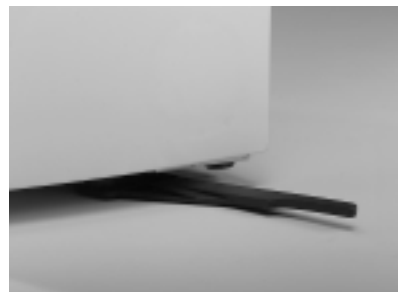
**L'étiquette Service Après-Vente se trouve dans le couvercle de filtre ou à l'arrière de la machine.**

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone et le préfixe.  
Vous devez contacter en priorité le Service Après-Vente du revendeur qui vous a fourni l'appareil.

## TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Laissez couler le reste de l'eau hors de l'appareil et des tuyaux (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").  
Attendez que l'eau soit froide pour éviter tous accidents.
5. Pour faciliter le déplacement de la machine, tirez un peu la poignée située en bas à l'avant (en option sur certains modèles) à la main et tirez-la jusqu'à la butée avec le pied. Après le déplacement, repoussez ensuite la poignée dans sa position stable d'origine.
6. Transportez la machine à laver verticalement.

**REMARQUE IMPORTANTE :** N'utilisez pas l'appareil tant que la poignée est tirée.



## INSTALLATION

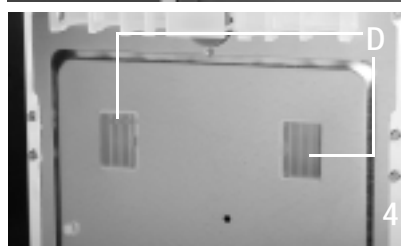
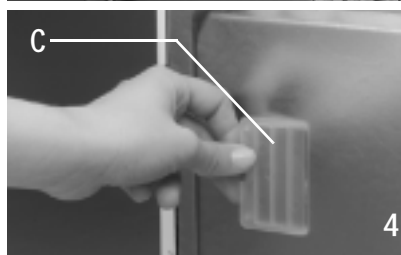
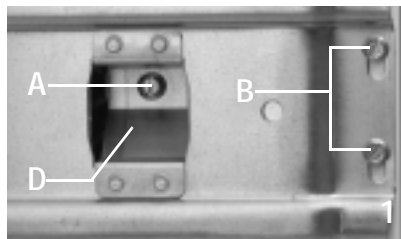
### Retrait du bridage de transport

L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel au cours du transport.

**Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport à l'arrière.**

1. Dévissez les deux vis **A** et les quatre vis **B** avec un tournevis plat ou une clé 6 pans de 8 (clé à "pipe").
2. Retirez le bridage de transport.
3. Remplacez les quatre vis extérieures **B** sur la machine et serrez-les.
4. Enlevez les deux obturateurs **C** du support de tuyau et clipsez-les dans les orifices de la machine **D**.

**Remarque : n'oubliez pas de remettre les quatre vis extérieures en place et de les resserrer.**



### Réglage des pieds

Installez l'appareil sur une surface plane, à proximité des connexions électriques, d'eau et d'évacuation.

Compensez les inégalités du sol en réglant les pieds (n'insérez sous les pieds ni morceaux de bois, ni carton, etc.) :

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.
2. Réglez la hauteur du pied à la main.
3. Resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**Assurez-vous que les pieds reposent tous correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale et stable (avec un niveau).**

L'appareil peut être installé dans un espace de 40 cm de largeur et de 63 cm de profondeur.

**Remarque :** si vous installez la machine sur de la moquette épaisse, veuillez garantir un espace sous la machine pour permettre à l'air de circuler, en réglant les pieds.



### Branchez le tuyau d'arrivée d'eau.

1. Vissez soigneusement le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet, à la main.
2. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.
3. Vérifiez l'étanchéité des raccordements du robinet et de l'appareil en ouvrant le robinet à fond.

Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante résistant à la pression (minimum 1000 kPa - en conformité avec EN 50084).

Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.

La machine à laver peut être branchée sans clapet anti-retour.



**Sécurité hydraulique**

(selon les modèles)

- Vissez le tuyau au robinet d'arrivée d'eau. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité du raccordement.
- L'appareil ne doit en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé !
- Le tuyau d'arrivée d'eau et son boîtier plastique contiennent des composants électriques :  
Le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil et remplacez-le.

Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (disponible auprès du Service Après-Vente ou chez votre Revendeur). Assurez-vous que l'opération est réalisée par un technicien qualifié.

**Raccordement du tuyau de vidange**

1. Décrochez le tuyau de vidange des fixations gauche et droite, voir la flèche A sur la figure.

**Remarque importante :**

**N'enlevez PAS la fixation du tuyau de vidange du côté droit, voir la flèche B sur la figure.** Si non, il y aurait un risque de fuite et de brûlure avec l'eau chaude.

2. Fixez la crosse de vidange coudée (C) à l'extrémité libre du tuyau de vidange.
3. Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange.  
Les petits éviers ne conviennent pas.  
Le bord de l'évier ne doit pas se situer à plus de 100 cm du sol.

Si vous devez rallonger le tuyau, utilisez un tuyau flexible de mêmes dimensions et serrez les raccords à l'aide de colliers de fixation pour tuyaux flexibles.

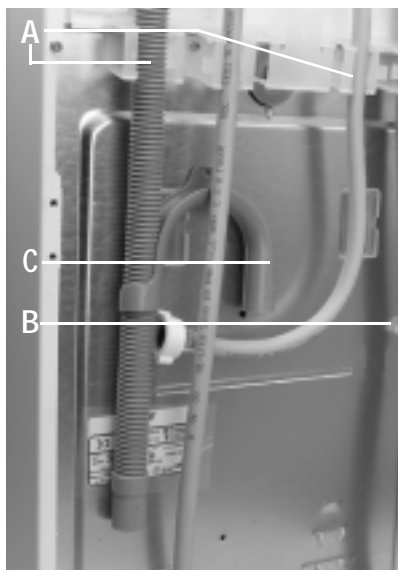
Longueur maximale du tuyau de vidange : 2,50 m.

Hauteur d'écoulement maximale (crosse de vidange) : 100 cm.

Hauteur d'écoulement minimale : 55 cm.

**Remarque importante :**

Vérifiez que le tuyau de vidange ne forme pas de nœuds et ne risque pas de tomber pendant le fonctionnement.



Ecological Paper